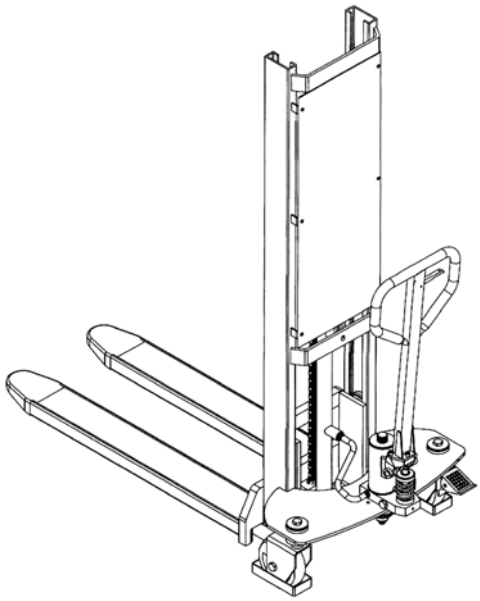
FC 1016

Návod k obsluze

CZ



0212

Předmluva

K bezpečnému ovládání vozíku jsou potřebné znalosti, které jsou obsaženy v tomto návodu k obsluze. Informace jsou podány v krátké a přehledné formě. Jednotlivé kapitoly jsou označeny písmeny. Každá kapitola začíná stránkou 1. Označení stránky se skládá z písmena kapitoly a čísla stránky.
Příklad: Stránka B 2 je druhá stránka v kapitole B.

V tomto návodu k obsluze jsou dokumentovány různé varianty vozíku. Při obsluze a při provádění údržby je nutno dbát na to, aby byl pro daný typ vozíku použit příslušný popis.

Bezpečnostní pokyny a důležité vysvětlivky jsou označeny následujícími piktogramy:

Tento symbol je uveden před bezpečnostními pokyny, které je nutno dodržovat, aby nedošlo k ohrožení osob.

Tento symbol je uveden před bezpečnostními pokyny, které je nutno dodržovat, aby nedošlo k věcným škodám.

Tento symbol je uveden před vysvětlivkami.

● Označuje sériovou výbavu.

○ Označuje doplňkovou výbavu.

Výrobce si vyhrazuje v zájmu technického vývoje právo na změny při zachování podstatných charakteristik popsaného typu vozíku, a to aniž by zároveň byla provedena oprava stávajícího návodu k obsluze.

Obsah

A Použití v souladu s určením

B Popis vozíku

1 Popis použití B1
2 Popis konstrukčních skupin a funkce B1
2.1 Vozík B2
2.2 Provozní podmínky B2
3 Technické údaje (standardní vybavení) B2
3.1 Výkonová data pro standardní vozíky B2
3.2 Rozměry B3
4 Místa s označením a typové štítky B4
4.1 Typový štítek na vozíku B5
4.2 Zátěžový diagram B5

C Obsluha

1 Přeprava C1
1.1 Manipulace pomocí jeřábu C1
1.2 Zajištění vozíku při přepravě C1
2 První uvedení do provozu C2
3 Bezpečnostní pokyny pro provoz vozíku C2
4 Popis obslužných a indikačních prvků C4
5 Uvedení vozíku do provozu C5
5.1 Pojezd, řízení, brzdění C5
5.2 Nakládání a skládání břemen C6
5.3 Bezpečné odstavení vozíku C7
6 Pomoc při vyhledávání a odstraňování poruch C8

D Údržba vozíku

1 Bezpečnost provozu a ochrana životního prostředí D1
2 Bezpečnostní předpisy pro údržbu D1
3 Údržba a kontroly D2
4 Kontrolní seznam údržby D3
5 Provozní prostředky D4
6 Pokyny pro údržbu D4
6.1 Příprava vozíku pro údržbu a opravy D4
6.2 Opětovné uvedení do provozu D4
7 Dlouhodobé odstavení vozíku D5
7.1 Opatření před odstavením vozíku D5
7.2 Opětovné uvedení do provozu po dlouhodobém odstavení vozíku .. D5
8 Bezpečnostní kontrola po stanovené době a po mimořádných událostech D6
9 Konečné vyřazení z provozu, likvidace D6

A Použití v souladu s určením

Součástí dodávky tohoto stroje je „Směrnice pro řádné používání dopravních vozíků v souladu s jejich určením" (VDMA). Směrnice je nedílnou součástí tohoto návodu k obsluze a je třeba se jí bezpodmínečně řídit. Národní předpisy zůstávají platné bez omezení.

Vozík popsaný v tomto návodu k obsluze je prostředek pro pozemní dopravu, vhodný pro zdvihání a přepravu břemen.
Musí být používán, obsluhován a udržován podle pokynů uvedených v tomto návodu k obsluze. Jiný způsob použití vozíku není v souladu s jeho určením a může vést ke zranění osob, poškození vozíku nebo k věcným škodám. Především je nutné předejít přetížení vozíku v důsledku příliš těžkého nebo jednostranně uloženého břemena. Závazným údajem pro maximální přípustnou hmotnost zdvihaného břemena je typový štítek umístěný na vozíku nebo zátěžový diagram. Vozík nesmí být používán v prostorech s nebezpečím požáru nebo výbuchu, ani v prostorech s korozivním nebo silně prašným prostředím.

Povinnosti provozovatele: Provozovatelem ve smyslu tohoto návodu k obsluze je každá fyzická či právnická osoba, která používá vozík buď sama, nebo na jejíž příkaz se vozík používá. Ve zvláštních případech (například leasing či pronájem vozíků) je provozovatelem vozíku osoba, které přísluší plnit uvedené provozní povinnosti podle stávajících smluvních ujednání mezi vlastníkem vozíku a jeho uživatelem.
Provozovatel musí zajistit, aby byl vozík používán pouze v souladu s jeho určením a musí zabránit možnému ohrožení života a zdraví uživatele i třetích osob. Kromě toho je nutné dbát na dodržování předpisů pro prevenci nehod, ostatních bezpečnostně-technických pravidel a směrnic pro provoz, ošetřování a údržbu vozíku. Provozovatel musí zajistit, aby si všichni uživatelé tento návod k obsluze přečetli a porozuměli jeho obsahu.

Nedodržení pravidel popsaných v tomto návodu k obsluze vede ke ztrátě záruky. Totéž platí, pokud byly na vozíku bez povolení zákaznického servisu výrobce prováděny zákazníkem a/nebo třetí osobou neodborné zásahy.

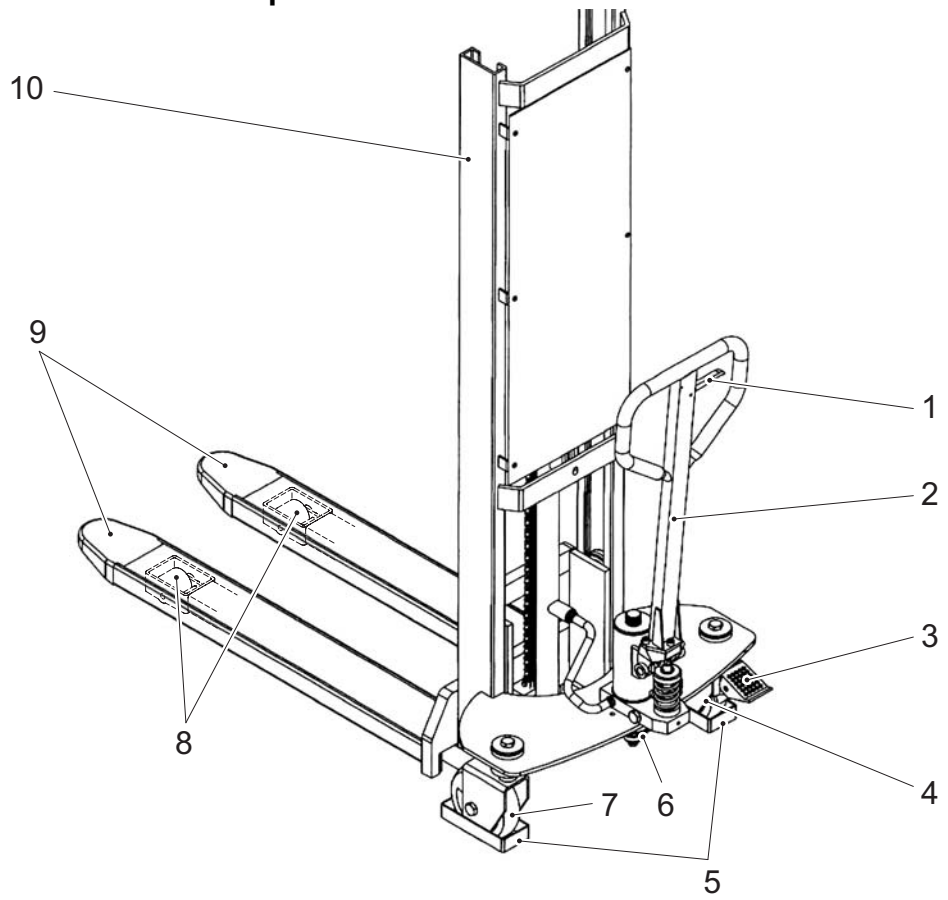
Montáž dílů příslušenství: Montáž nebo vestavba přídavných zařízení, kterými je zasaženo do funkcí vozíku nebo jimiž se případně jeho jednotlivé funkce doplňují, je povolena pouze s písemným souhlasem výrobce. V určitých případech je třeba si opatřit souhlas příslušných místních úřadů.
Souhlas místních úřadů však nemůže nahradit schválení výrobce.

B Popis vozíku

1 Popis použití

Vidlicový zdvižný vozík je určen pro provoz na rovné podlaze k přepravě zboží. Může manipulovat s paletami s otevřeným dnem nebo s příčnými nosníky vně rozteče nosných kol. Jmenovitá nosnost vozíku je uvedena na typovém štítku.
Nosnost vozíku v závislosti na výšce zdvihu a vzdálenosti těžiště nákladu je uvedena na štítku s diagramem nosnosti.

2 Popis konstrukčních skupin a funkce



Poz.		Označení
1	●	Rukojeť „Zvedání/spouštění nosného prostředku“
2	●	Oj
3	●	Nožní parkovací brzda
4	●	Řízené kolo
5	●	Najížděcí ochrana
6	●	Řetěz řízení
7	●	Volné kolo
8	●	Nosné kladky
9	●	Nosný prostředek
10	●	Zdvihové zařízení

● = sériové vybavení	○ = doplňkové vybavení

2.1 Vozík

Obslužné prvky: Obslužný prvek (1, „Zvedání/spouštění nosného prostředku“) je umístěn na oji (2). Na pravém řízeném kole (4) je instalována nožní parkovací brzda (3).

Řízení: Řízení probíhá pomocí oje (2) v rozsahu natočení cca 90° do obou stran.

Hydraulická soustava: Zdvih se provádí pohybem ojí (2) nahoru a dolů. Hydraulický olej je pumpován z nádrže do pístního prostoru. Vidle (2) se zvednou. Dvoustupňové hydraulické čerpadlo pracuje při hmotnosti nákladu do 100 kg v rychlém zdvihu a při vyšších hmotnostech v normálním zdvihu. Čerpadlo přitom přepíná z rychlého do normálního zdvihu automaticky.

2.2 Provozní podmínky

Teplota okolí: -5°C až +40°C

Osvětlení: min. 50 luxů

→ Při trvalém nasazení při teplotách pod -5°C do -25°C, při použití v chladírenském provozu nebo při extrémním kolísání teploty nebo vlhkosti vzduchu je pro pozemní dopravní prostředky potřebná speciální výbava a osvědčení.

3 Technické údaje (standardní vybavení)

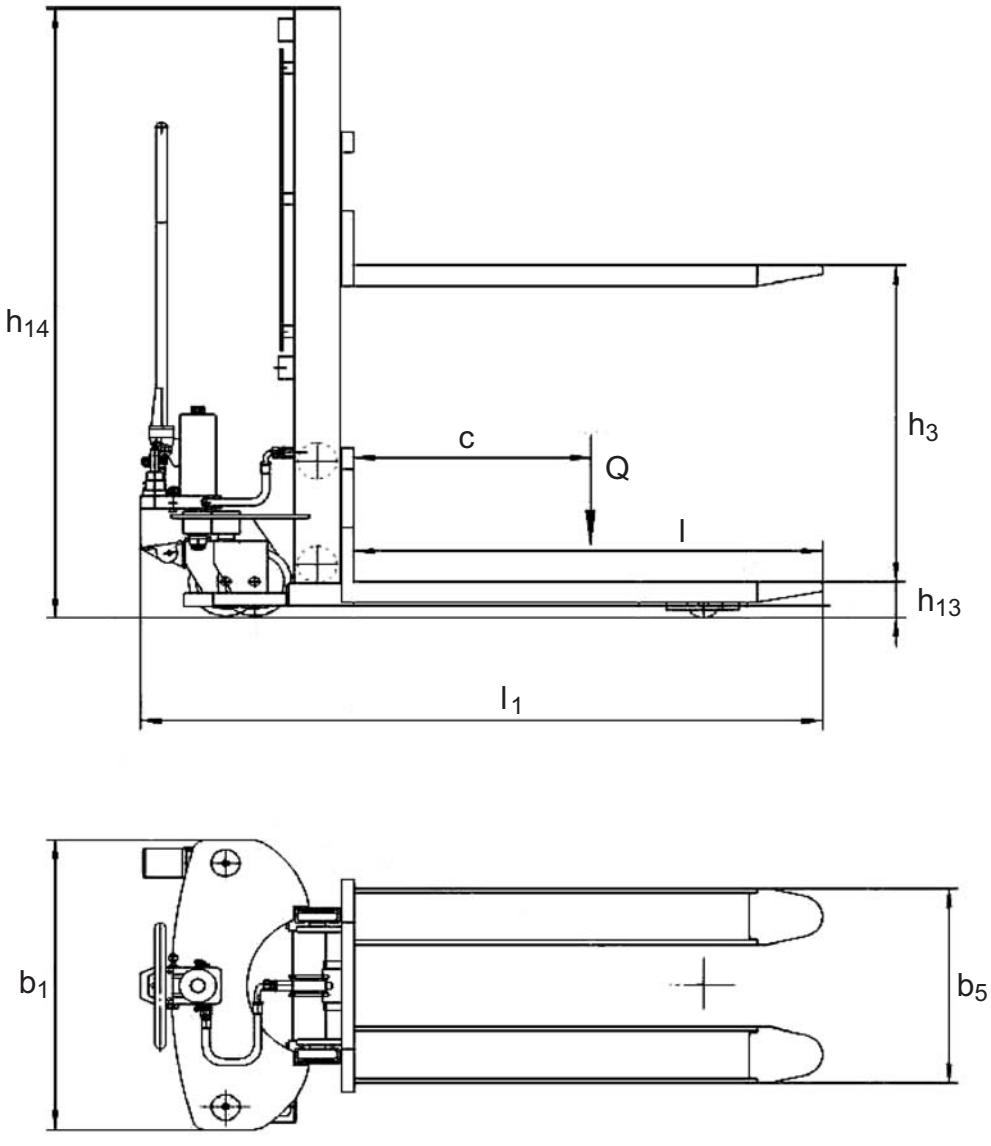
→ Technické údaje jsou uvedeny v souladu se směrnicí VDI 2198.
Technické změny a doplňky vyhrazeny.

3.1 Výkonová data pro standardní vozíky

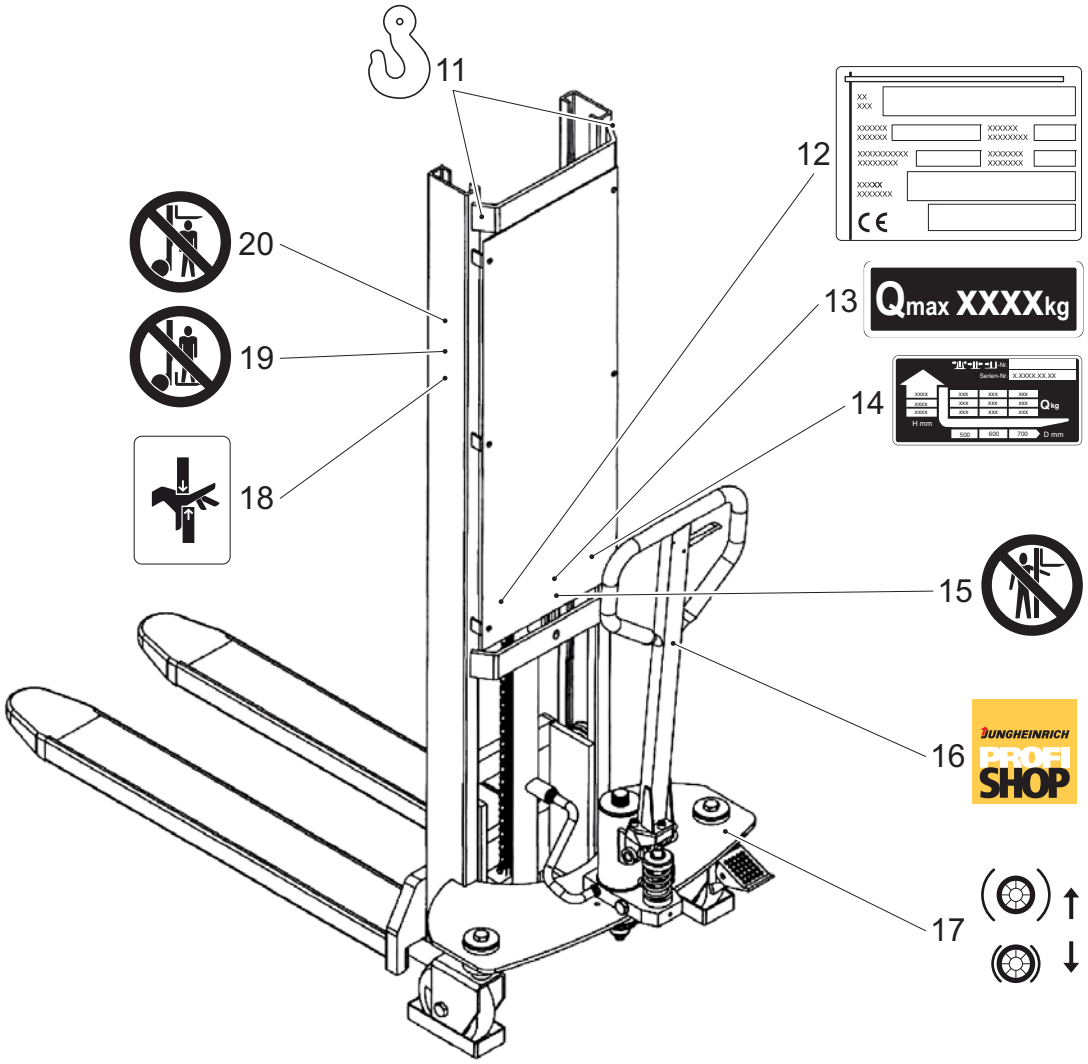
	Označení	**FC 1016**	
Q	Jmenovitá nosnost	1000	kg
c	Vzdálenost těžiště nákladu	600	mm

3.2 Rozměry

	Označení	**FC 1016**	
h_3	Zdvih	1510	mm
h_{13}	Výška ve spuštěné poloze	90	mm
h_{14}	Celková výška	1965	mm
l	Délka vidlí	1150	mm
l_1	Délka vozíku	1670	mm
b_1	Šířka vozíku	765	mm
b_5	Vnější vzdálenost vidlí	520	mm
	Délka dráhy pohybu oje (rychlý zdvih, náklad < 100 kg)	50	mm
	Délka dráhy pohybu oje (normální zdvih, náklad > 100 kg)	17	mm
	Průměr nosných kladek	80	mm
	Průměr řídicích kol	180	mm
	Hmotnost	208	kg

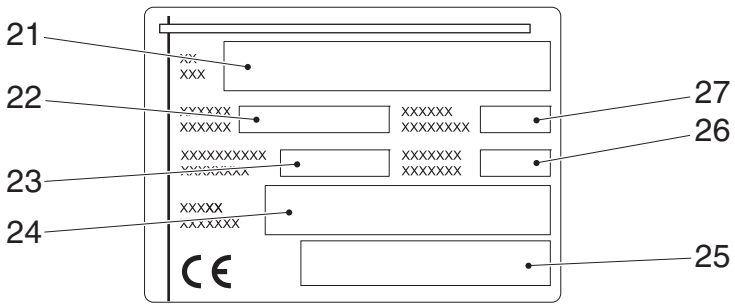


4 Místa s označením a typové štítky



Poz.	Označení
11	Závěsný bod pro manipulaci pomocí jeřábu
12	Typový štítek vozíku
13	Nosnost Q_{max}
14	Zátěžový diagram
15	Zákazový štítek „Nesahat skrz zdvihové zařízení“
16	Jungheinrich PROFISHOP
17	Upozornění na funkci brzdy
18	Informační štítek „Nebezpečí sevření“
19	Zákazový štítek „Nestoupat na zdvihové zařízení“
20	Zákazový štítek „Nevstupovat pod zdvihové zařízení“

4.1 Typový štítek na vozíku

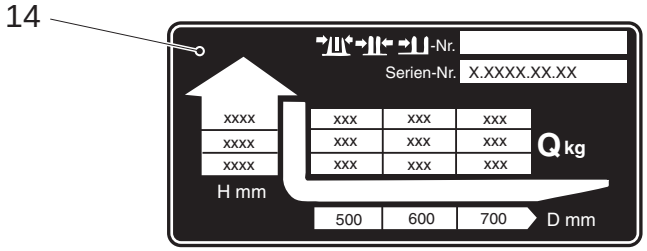


Poz.	Označení	Poz.	Označení
21	Typ	25	Logo výrobce
22	Sériové číslo	26	Prázdná hmotnost v kg
23	Jmenovitá nosnost v kg	27	Rok výroby
24	Výrobce		

U dotazů týkajících se vozíku nebo objednávek náhradních dílů udávejte sériové číslo (22).

4.2 Zátěžový diagram

Štítek (14) udává nosnost vozíku (Q v kg) v režimu zakládání. Povolená zátěž je uvedena v tabulce v závislosti na vzdálenosti těžiště (C v mm) a výšce zdvihu (H v mm).



Štítek (14) udává v tabulkové formě nosnost vozíku (Q v kg) v závislosti na vzdálenosti těžiště (D v mm) a výšce zdvihu (H v mm).

C Obsluha

1 Přeprava

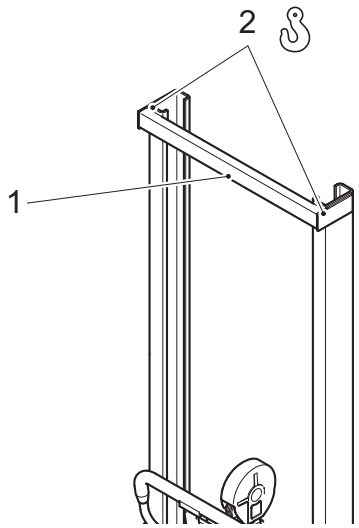
1.1 Manipulace pomocí jeřábu

Používejte pouze zvedací zařízení s dostatečnou nosností (přepravní hmotnost je uvedena na typovém štítku vozíku).

Na zdvihovém zařízení je umístěn závěsný bod (1) pro manipulaci s vozíkem pomocí jeřábu.

– Odstavte a zajistěte vozík (viz 5.3).
– Jeřábový postroj umístěte na závěsné body (2).

Lanové smyčky jeřábu umístěte na závěsné body tak, aby se v žádném případě nemohly sesmeknout! Závěsy jeřábových lan musí být umístěny tak, aby se při zvedání nedotýkaly dalších dílů vozíku.



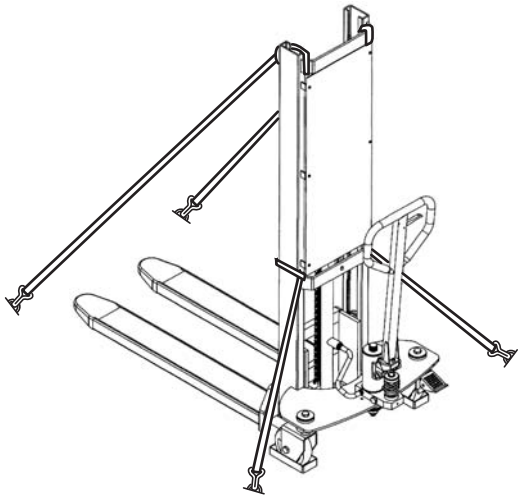
1.2 Zajištění vozíku při přepravě

Při přepravě na nákladním autě nebo přívěsu musí být vozík odborně zajištěn pásy. Nákladní vozidlo, popř. přívěs, musí být vybaveno upínacími oky.

– Pro zajištění vozíku umístěte na závěsné body upínací pás a upevněte jej za kotvicí oka.
– Upínací pásy dotáhněte napínákem.

Tento postup zopakujte na obou stranách vozíku.

Nakládání vozíku musí provádět proškolený personál dle doporučení směrnic VDI 2700 a VDI 2703. Pro každý jednotlivý případ musí být zvlášť stanoveny správné rozměry a pravidla použití zabezpečovacích prostředků.



2 První uvedení do provozu

K tomu, aby byl vozík po dodání nebo přepravě připravený k provozu, je nutné zkontrolovat jeho stav a kompletnost vybavení.

Funkce stavěcích dílů a zajišťovacích zařízení musí být bezvadná. Bezpodmínečně nutné je také provedení pečlivé a důkladné kontroly stavu pojezdových kladek, čepů kladek, nastavení nosných řetězů a napnutí řetězu.

Při odstavení vozíku může dojít ke zploštění dosedacích ploch kol. Toto zploštění po krátké době pojezdu opět zmizí.

3 Bezpečnostní pokyny pro provoz vozíku

Řidičské oprávnění: Vozík smí řídit jen osoby, které jsou pro jeho obsluhu odpovídajícím způsobem vyškoleny, které provozovateli nebo jeho zplnomocněným zástupcům prokázaly své schopnosti ovládat vozík a manipulovat s břemeny a které jsou jím výslovně řízením vozíku pověřeny.

Práva, povinnosti a zásady pro práci řidiče vozíku: Řidič musí být poučen o svých právech a povinnostech, zaškolen v obsluze vozíku a seznámen s obsahem tohoto návodu k obsluze. Řidiči vozíku musí být přidělena potřebná práva.

Zákaz používaní vozíku nepovolanými osobami: Po dobu používání řidič za vozík zodpovídá. Musí zakázat jízdu nebo obsluhu vozíku nepovolaným osobám. Nesmí vozit nebo zvedat další osoby.

Závady a nedostatky: Poškození a jiné nedostatky na vozíku nebo přídavném zařízení je třeba ihned hlásit osobě provádějící dozor. Vozíky, které nejsou pro provoz dostatečně bezpečné (např. vozíky s ojetými plášti nebo vadnými brzdami), nesmí být používány až do jejich řádného opravení.

Opravy: Bez speciálního vyškolení a povolení nesmí řidič na vozíku provádět jakékoli opravy ani změny. V žádném případě není dovoleno obcházet nebo měnit nastavení bezpečnostních prvků nebo spínačů.

Nebezpečná oblast: Nebezpečná oblast je taková oblast, ve které dochází k ohrožení osob v důsledku pojezdových nebo zvedacích pohybů vozíku, jeho nosných prostředků (např. vidlí nebo přídavných zařízení), případně nákladu. K nebezpečné oblasti patří také oblast ohrožená padajícím nákladem nebo spouštěným/padajícím pracovním zařízením.

STOP Nepovolané osoby musí být z nebezpečné oblasti vykázány. Při ohrožení osob musí být včas vyslán výstražný signál. Pokud přes požadavek obsluhy vozíku neopustí nepovolané osoby nebezpečnou oblast, musí obsluha ihned vozík uvést do klidového stavu.

Bezpečnostní zařízení a výstražné štítky: Zde popsaná bezpečnostní zařízení, výstražné štítky a pokyny je třeba bezpodmínečně respektovat.

Komunikace a pracovní oblasti: Pro provoz vozíku se smějí používat pouze schválené komunikace. Nepovolané osoby se nesmí zdržovat v pracovní oblasti vozíku. Náklad smí být ukládán pouze na místech k tomu určených.

Chování řidiče při jízdě: Řidič musí přizpůsobit rychlost pojezdu místním podmínkám. Musí jet pomalu např. v zatáčkách, u úzkých průjezdů a v nich, při projíždění výkyvnými dveřmi nebo na nepřehledných místech. Musí stále udržovat bezpečný odstup pro zabrzdění od vozíků jedoucích před ním a musí mít vozík stále pod kontrolou. Zakázáno je náhlé zastavení (s výjimkou nebezpečných situací), rychlé otáčení a předjíždění na nebezpečných nebo nepřehledných místech. Je zakázáno vyklánět se z vozíku a sahat rukama mimo pracovní a obslužný prostor.

Viditelnost při jízdě: Řidič se musí dívat ve směru jízdy a mít vždy dostatečný přehled o cestě před sebou. Při přepravě břemen omezujících výhled musí jet vozík s nákladem vzadu. Není-li to možné, musí jít druhá osoba jako pomocník před vozíkem.

Jízda do svahu a ze svahu: Jízda do svahu nebo ze svahu je zakázána. Přípustný je pouze provoz na rovných a pevných komunikacích.

Jízda do výtahů a po nakládacích můstcích: Jízda do výtahů a po nakládacích můstcích je povolena pouze tehdy, mají-li tyto dostatečnou nosnost, jsou svou konstrukcí vhodné pro jízdu s vozíkem a jsou provozovatelem pro tento účel schválené. Tyto skutečnosti je nutno před najetím vozíkem ověřit. Do výtahu musí vozík najíždět nákladem dopředu a zastavit v poloze, která vylučuje kontakt vozíku se stěnami výtahové šachty.
Osoby, které jedou výtahem společně s vozíkem, smějí do výtahu vstoupit teprve tehdy, když vozík bezpečně stojí, a musí z výtahu vystoupit před vozíkem.

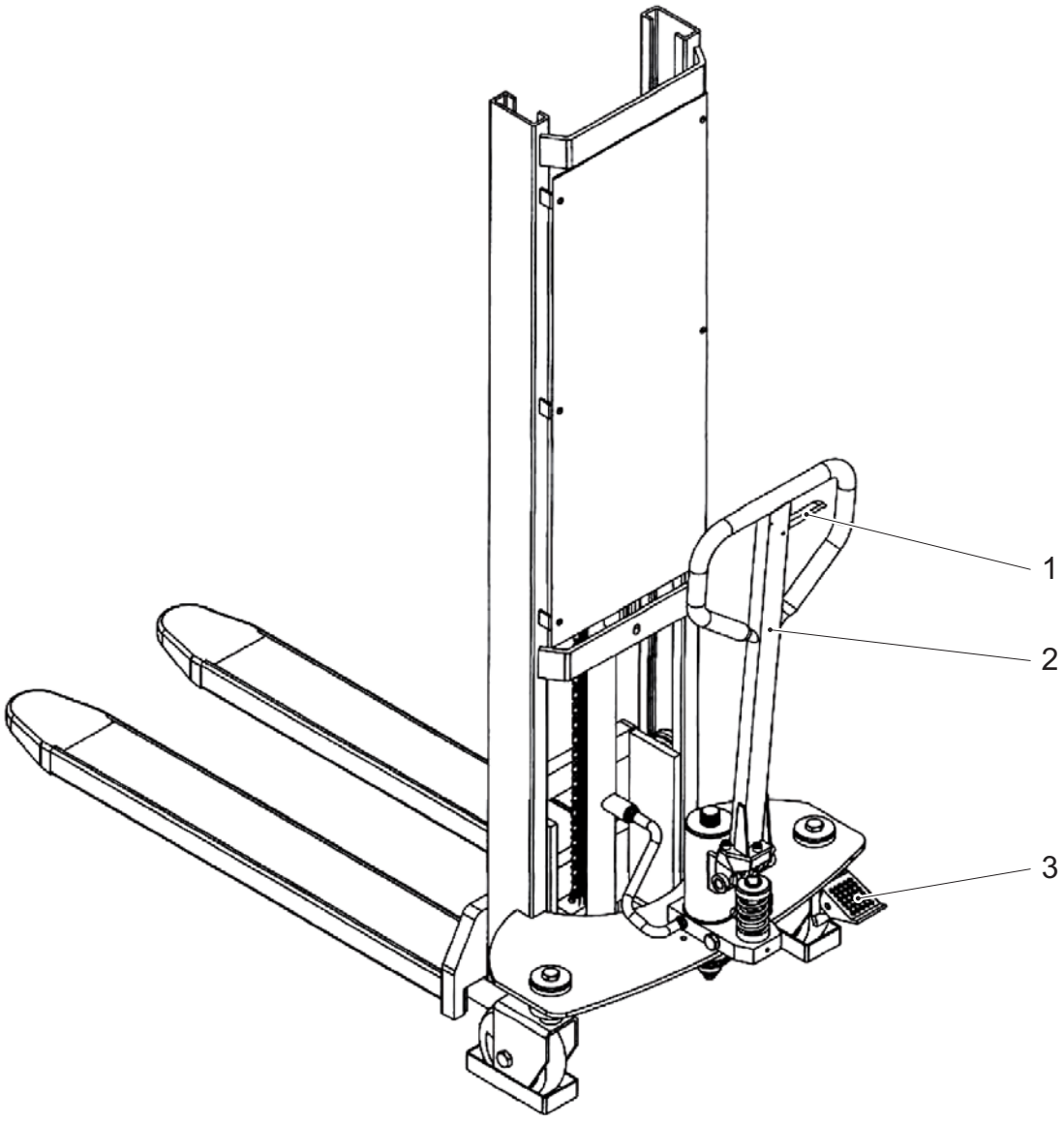
Zacházení s přepravovaným břemenem: Obsluha se musí přesvědčit o řádném stavu břemena. Je povoleno manipulovat pouze s bezpečně a pečlivě naloženými břemeny. V případě nebezpečí převrácení nebo pádu břemene musí být použita vhodná zajišťovací opatření, např. instalace ochranné mříže nákladu.

Přeprava kapalin: Pokud jsou vozíkem přepravovány kapaliny, může podle polohy vozíku dojít ke změně jeho těžiště. To může mít podstatný vliv na stabilitu vozíku. Proto musí být učiněna veškerá bezpečnostní opatření ohledně pohybu vozíku, obzváště při zrychlování, brzdění a jízdě do zatáček. Prudké pohyby je třeba zcela eliminovat.

4 Popis obslužných a indikačních prvků

Poz.	Obslužný nebo indikační prvek		Funkce
1	Rukojeť „Zvedání/spouštění nosného prostředku“	●	Poloha Funkce zdvihu / Funkce spouštění.
2	Oj	●	Pohyb a řízení vozíku. Zdvih a spouštění nosného prostředku.
3	Nožní parkovací brzda	●	Aktivace, resp. deaktivace brzdy řídicích kol

● = sériové vybavení	○ = doplňkové vybavení



5 Uvedení vozíku do provozu

Před uvedením vozíku do provozu, zahájením jeho obsluhy nebo zvedáním břemene se musí řidič přesvědčit, že se v nebezpečné oblasti nenachází žádné osoby.

Kontroly a činnosti prováděné každý den před uvedením vozíku do provozu

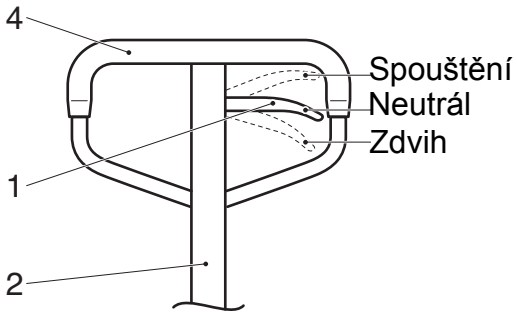
- Prohlédnout celý vozík (zvláště kola a zdvihové zařízení), zda není poškozen.
- Zkontrolovat příp. opotřebení a poškození kol.
- Otáčením oje zkontrolovat funkci řízení.
- Vizuálně zkontrolovat nosný řetěz.
- Zkontrolovat účinnost nožní parkovací brzdy, popř. ji nechat seřídit servisním technikem.
- Zkontrolovat funkci hydraulického zařízení.
- Zkontrolovat umístění a úplnost štítků.

5.1 Pojezd, řízení, brzdění

Při pojezdu a řízení, zvláště mimo obrys vozíku, je nutná zvýšená pozornost.
Spolujízda další osoby na vozíku je zakázána.
Pojezd s nákladem a bez nákladu je povolen pouze se spuštěným nosným prostředkem. Se zdviženým nosným prostředkem se vozík smí používat pouze na rovné komunikaci a za účelem nakládání a skládání břemen.

Pojezd

- Rukojeť (1) uveďte do polohy „Neutrál“.
- Vozík lze táhnout nebo postrkovat za závěs (4) na oji (2).



Řízení

- Oj (2) natočte doleva nebo doprava.

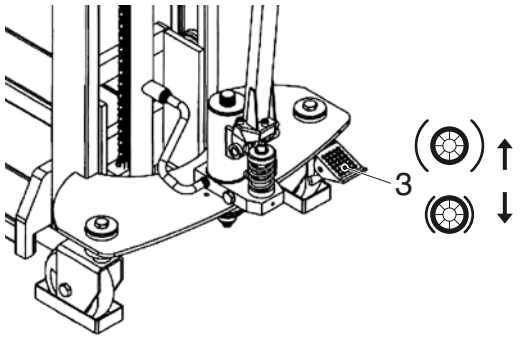
V prudkých zatáčkách přesahuje oj přes obrys vozíku!

Brzdy

Chování vozíku při zastavování závisí podstatně na charakteru povrchu vozovky. ?Řidič musí při jízdě zohlednit stav povrchu komunikace.

Vozík lze zabrzdit dvěma způsoby:

– ručně (zatažením, resp. zatlačením proti směru pohybu)
– nožní parkovací brzdou (jen parkovací brzda): Pravá řídicí kladka vozíku je vybavena pojistkou (3). Při parkování, resp. odstavení vozíku je nutné tuto pojistku aktivovat.

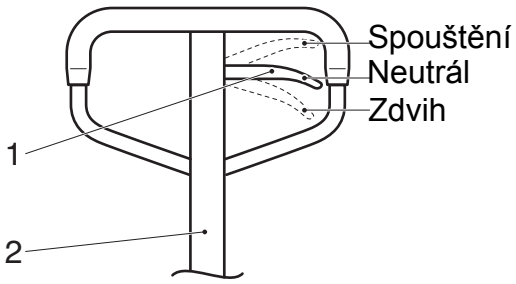


5.2 Nakládání a skládání břemen

Před naložením se musí řidič přesvědčit, že je náklad řádně umístěn na paletě, a že nepřekračuje povolenou nosnost vozíku.

Příčná poloha dlouhého břemene není povolena.

Během pohybu vozíku s nákladem musí být rukojeť (1) v poloze „Neutrál“.



– Rukojeť (1) zatlačte ve směru „Spouštění“.
– Oj vychylte dozadu, vidle se spustí.
– Vidlemi zajeďte zcela pod náklad.

Zdvih

– Rukojeť (1) zatlačte ve směru „Zdvih“.
– Pohybem oje (2) nahoru a dolů zvedejte vidle, dokud nedosáhnete požadované výšky.

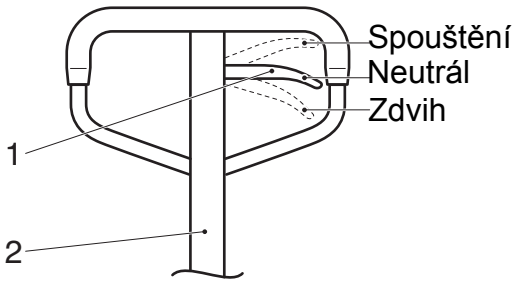
Rychlý zdvih působí do hmotnosti břemena 100 kg. U břemen s hmotností nad 100 kg působí rychlý zdvih pro dráhu pod paletu. Jakmile je břemeno zdviženo, přepíná hydraulický systém automaticky do normálního zdvihu.

– Rukojeť (1) uveďte do polohy „Neutrál“.

Spouštění

Spouštění provádějte zásadně pomalu. Při rychlém spouštění - byť jen na několik centimetrů - je rázové zatížení několikanásobně vyšší než skutečné zatížení, což může vést k poškození a poruše funkčnosti. Nedodržení může vést k poškození vozíku nebo dokonce ke zraněním.

– Rukojeť (1) zatlačte ve směru „Spouštění“.
– Oj (2) pomalu vychylte dozadu, vidle se spustí.



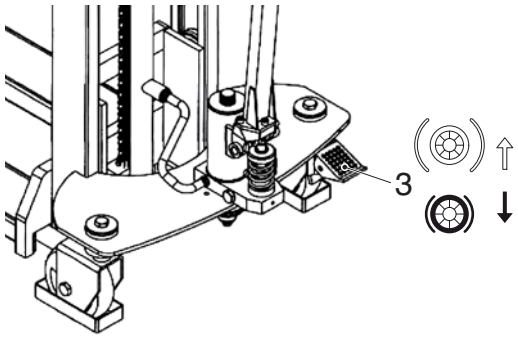
S roustoucím úhlem vychýlení oje se zvyšuje rychlost spouštění až na maximum.

– Rukojeť (1) uveďte do polohy „Neutrál“.

5.3 Bezpečné odstavení vozíku

Vozík vždy odstavujte bezpečně, i když je to jen na krátkou dobu.
Vozík nesmí být odstaven ve svahu.

– Vidle spusťte úplně dolů.
– Obě nožní parkovací brzdy (3) uveďte do polohy pro brzdění.



6 Pomoc při vyhledávání a odstraňování poruch

Tato kapitola umožní vlastními silami najít a odstranit jednoduché poruchy nebo následky chybné obsluhy. Při hledání příčiny poruchy dodržujte pořadí kroků v tabulce.

Porucha	Možná příčina	Nápravná opatření
Nelze dosáhnout max. výšky zdvihu Vozík zdvihá při pumpujícím čerpadle pomalu nebo nezdvihá vůbec	– Stav hydraulického oleje příliš nízký, vzduch v systému	– Doplnit olej (při spuštěném nosném prostředku)
	– Viskozita oleje přiliš vysoká nebo v nádrži chybí olej	– Doplnit olej vhodné viskozity
	– Netěsný řídicí ventil v důsledku znečištění oleje	– Vyměnit olej; vyčistit, popř. vyměnit ventil
	– Přepouštěcí ventil a rukojeti nejsou vzájemně zkoordinované	– Nastavit matice tažných tyčí
	– Nosnost překročena	– Snížit hmotnost břemene
Zdvižený náklad se spouští pomalu nebo se nespouští vůbec	– Teplota příliš nízká, hydraulický olej má sníženou tekutost	– Přejít do vyšší teploty okolí
	– Zdeformovaný zvedací sloup v důsledku přetížení	– Vyměnit nebo nechat opravit konstrukční díly
	– Rám, resp. vodicí kladka kladičkového řetězu je zaseknutá	– Vyměnit nebo nechat opravit konstrukční díly
Zdvižený náklad se samovolně spouští, ztráta oleje u válce hydrauliky	– Netěsnost hydraulického systému	– Utěsnit
	– Přepouštěcí ventil již nezavírá nebo je v důsledku znečištění oleje netěsné sedlo ventilu	– Vyčistit, resp. vyměnit
	– Nesprávné nastavení ventilu, těsnicí prvky jsou opotřebované	– Nastavit přepouštěcí ventil, vyměnit těsnicí prvky

Nelze-li poruchu podle pokynů uvedených v tabulce odstranit, kontaktujte zákaznický servis výrobce. Další kroky pro odstraňování poruch smí provádět pouze speciálně vyškolený a kvalifikovaný servisní personál.

D Údržba vozíku

1 Bezpečnost provozu a ochrana životního prostředí

Kontroly a údržbářské práce uvedené v této kapitole musejí být prováděny v intervalech dle kontrolních seznamů údržby.

Jsou zakázány jakékoliv úpravy vozíku, zvláště pak úpravy bezpečnostních zařízení. V žádném případě nesmí být měněny pracovní rychlosti vozíku.

Pouze originální náhradní díly podléhají naší kontrole kvality. Pro záruku bezpečného a spolehlivého provozu je nutno používat výhradně náhradní díly od výrobce. Vyřazené díly a použité provozní prostředky musí být likvidovány odborně, dle platných předpisů pro ochranu životního prostředí. Pro výměnu oleje vám je vždy k dispozici servis výrobce.

Po provedení kontrol a údržbářských prací je nutno provést činnosti dle odst. „Opětovné uvedení do provozu“.

2 Bezpečnostní předpisy pro údržbu

Personál údržby: Údržbu a opravy vozíků smí provádět pouze kvalifikovaný personál výrobce. Servisní organizace výrobce má k dispozici servisní techniky vyškolené speciálně pro tento úkol.

Zvedání a usazení vozíku na špalky: Ke zvednutí vozíku je dovoleno upevňovat závěs zvedacího zařízení jen na ta místa vozíku, která jsou k tomuto účelu určena. Při usazení vozíku na špalky musí být vozík vhodnými prostředky (klíny, dřevěné hranoly) zajištěn proti sklouznutí nebo převrácení. Práce pod zdviženou vidlicí s břemenem smějí být prováděny pouze tehdy, je-li vidlice zajištěna dostatečně silným řetězem.

Čištění vozíku: K čištění vozíku se nesmějí používat hořlavé kapaliny. Před začátkem čištění je nutno provést všechna bezpečnostní opatření, která vyloučí létání jisker.

Hodnoty nastavení: Při opravách a výměnách hydraulických součástí a dílů vozíku je třeba vždy brát v úvahu jejich seřízení, které je závislé na parametrech vozíku.

Pláště: Kvalita plášťů vozíku ovlivňuje stabilitu a chování vozíku při jízdě. Při výměně kol namontovaných z výroby používejte výhradně originální náhradní díly výrobce. Jinak nemohou být dodrženy údaje uvedené v typovém listu. Při výměně kol a plášťů dbejte na to, aby byla zachována rovnovážná poloha vozíku (např. výměnu levých a pravých kol provádějte vždy současně).

Zdvihové řetězy: Při nedostatečném mazání se zdvihové řetězy velmi rychle opotřebovávají. Intervaly uvedené v kontrolním seznamu údržby platí pro používání vozíku za normálních podmínek. Při zvýšených nárocích (prach, teplota) je nutné provádět mazání častěji. Předepsaný sprej na řetězy musí být používán náležitým způsobem. Nanesením mazacího tuku pouze na povrch není dosaženo dostatečného mazání.

Hydraulické hadice: Po šesti letech používání se hadice musí vyměnit. Při výměně hydraulických komponent by se měly vyměnit i hadice tohoto hydraulického systému.

3 Údržba a kontroly

Důkladná a odborná údržba je jedním z nejdůležitějších předpokladů bezpečného používání vozíku. Zanedbání pravidelné údržby může vést k výpadku vozíku a je navíc zdrojem ohrožení osob a provozu.

➔ Uvedené intervaly údržby jsou stanoveny na základě předpokladu, že se jedná o jednosměnný provoz a normální pracovní podmínky. Při zvýšených nárocích, jako je např. silná prašnost, velké kolísání teplot nebo vícesměnný provoz, je nutno intervaly údržby přiměřeně zkrátit.

Následující kontrolní seznam údržby podává informace o potřebných údržbářských pracích a době jejich provedení. Jako intervaly údržby jsou definovány:

W = denně, resp. před začátkem práce
A = každých 500 provozních hodin, avšak minimálně 1x za měsíc
B = každých 1000 provozních hodin, avšak minimálně 1x za čtvrt roku
C = každých 2000 provozních hodin, avšak minimálně 1x za rok

➔ Údržbu v rámci intervalů W musí provádět provozovatel.

⚠ Po prvním uvedení do provozu je po maximálně 20 provozních hodinách nutné provést výměnu hydraulického oleje.

⚠ Po 100 provozních hodinách musí provozovatel provést kontrolu matic kol, resp. čepů kol a případně je dotáhnout.

4 Kontrolní seznam údržby

			Intervaly údržby			
		Standardní = ●	W	A	B	C
		Pro chladírenské provozy = ✳				
Rám / konstrukce:	1.1	Zkontrolovat všechny nosné prvky, zda nejsou poškozené.	●			
	1.2	Zkontrolovat šroubové spoje.			●	
	1.3	Zkontrolovat veškeré díky vozíku, zda nejsou opotřebované a, pokud je to nutné, vadné díly nechat vyměnit.				●
	1.4	Zkontrolovat umístění a úplnost štítků.				●
	1.5	Natřít klouby a kluzné plochy.		●		
	1.6	Nechat provést znaleckou zkoušku.				●
Kola:	2.1	Zkontrolovat opotřebení a příp. poškození.	●			
	2.2	Zkontrolovat uložení a upevnění.		●		
Oj:	3.1	Zkontrolovat mechanické díly oje, příp. promazat.			●	
Hydraul. soustava:	4.1	Zkontrolovat funkci.	●			
	4.2	Zkontrolovat těsnost, upevnění a příp. poškození hydraulické soustavy.			●	
	4.3	Zkontrolovat stav hydraulického oleje.			●	
	4.4	Vyměnit hydraulický olej.				●
Zdvihové zařízení:	5.1	Zkontrolovat funkčnost, nastavení a příp. opotřebení řetězu. Popřípadě řetěz namazat.	●			
	5.2	Zkontrolovat opotřebení a příp. poškození vidlí a nosiče vidlí.			●	

➔ Intervaly údržby platí pro normální podmínky. Při ztížených podmínkách je třeba intervaly dle potřeby zkrátit.

5 Provozní prostředky

Zacházení s provozními prostředky: S provozními prostředky je třeba vždy zacházet řádně a podle předpisů jejich výrobce.

STOP Neodborné zacházení ohrožuje zdraví, život a životní prostředí. Provozní prostředky smějí být skladovány pouze v předepsaných nádobách. Provozní prostředky mohou být hořlavé, nesmějí proto přijít do kontaktu s horkými díly nebo otevřeným ohněm.

Při plnění nádob provozními prostředky používejte pouze čisté nádoby. Míchání provozních prostředků různé kvality je zakázáno. Odchylky od tohoto předpisu jsou možné pouze tehdy, je-li míchání provozních prostředků v tomto návodu k obsluze výslovně předepsáno.

Zabraňte rozlití provozních prostředků. Rozlitou kapalinu je nutné ihned odstranit pomocí vhodného sorbentu a směs sorbentu a provozního prostředku zlikvidovat v souladu s předpisy.

Hydraulický olej	Víceúčelový mazací tuk
DIN 51524 T2-ISO VG 46	DIN 51825 T1 -K 2 K

6 Pokyny pro údržbu

6.1 Příprava vozíku pro údržbu a opravy

K prevenci nehod při údržbách a opravách vozíku je nutné provést všechna potřebná bezpečnostní opatření. Musí být splněny tyto předpoklady:

– Vozík odstavte v zajištěné poloze.

6.2 Opětovné uvedení do provozu

Vozík smí být po čištění nebo opravách opětovně uveden do provozu teprve po splnění těchto požadavků:

– Vozík promažte podle mazacího plánu.
– Proveďte odvzdušnění hydraulické soustavy tím, že nosný prostředek zcela zdvihnete.

7 Dlouhodobé odstavení vozíku

Je-li potřeba vozík (např. z provozních důvodů) odstavit déle než na 2 měsíce, smí být umístěn pouze v suchém prostoru s teplotami nad bodem mrazu a musí být u něho provedena uvedená opatření před odstavením, během a po uplynutí doby odstavení.

⚠ Vozík musí být během doby odstavení podložen tak, aby se žádné z kol nedotýkalo země. Pouze tak je zaručeno, že nedojde k poškození kol a ložisek kol.

– Je-li potřeba vozík odstavit déle než na 6 měsíců, konzultujte zákaznický servis výrobce ohledně dalších opatření.

7.1 Opatření před odstavením vozíku

– Vozík důkladně vyčistěte.
– Zkontrolujte brzdy.
– Zkontrolujte stav hydraulického oleje, příp. olej doplňte.
– Všechny mechanické díly vozíku, které nejsou opatřeny nátěrem, potřete tenkou vrstvou oleje, resp. maziva.
– Vozík promažte.

7.2 Opětovné uvedení do provozu po dlouhodobém odstavení vozíku

– Vozík důkladně vyčistěte.
– Vozík promažte.
– Zkontrolujte hydraulický olej z hlediska příp. výskytu kondenzované vody, příp. olej vyměňte.
– Uvedení vozíku do provozu.

→ Ihned po uvedení do provozu proveďte kompletní zkoušku všech funkcí vozíku.

8 Bezpečnostní kontrola po stanovené době a po mimořádných událostech

➔ Proveďte bezpečnostní kontrolu v souladu s národními předpisy. Společnost Jungheinrich doporučuje provádět kontrolu podle směrnice FEM 4.004. Pro tyto kontroly má společnost Jungheinrich k dispozici speciální bezpečnostní servis s příslušně vyškolenými pracovníky.

Kontrola vozíku musí být prováděna minimálně jednou ročně (v souladu s národními předpisy) nebo po mimořádných událostech, a to pracovníkem speciálně vyškoleným pro tyto účely. Tato osoba musí provést posouzení a vydat osvědčení pouze z hlediska bezpečnosti, nezávisle na provozních a hospodářských okolnostech. Musí prokázat dostatečné znalosti a zkušenosti, aby byla schopna posoudit stav vozíku a účinnost bezpečnostních zařízení dle technických pravidel a zásad pro kontrolu vozíků.

Přitom musí provést úplnou kontrolu technického stavu vozíku s ohledem na provozní bezpečnost. Kromě toho musí být vozík také důkladně zkontrolován, zda nevykazuje poškození způsobená neodbornou obsluhou. O provedené kontrole musí být vystaven protokol. Výsledky kontroly musí být uloženy minimálně do nejbližší další kontroly.

Provozovatel je povinen zajistit neprodlené odstranění nedostatků.

➔ Pro vizuální informaci je vozík po provedené kontrole opatřen kontrolní známkou. Tato známka informuje, ve kterém měsíci a roce má být provedena další kontrola.

9 Konečné vyřazení z provozu, likvidace

➔ Konečné a odborné vyřazení z provozu, resp. likvidaci vozíku je nutno provést v souladu se zákonnými předpisy platnými v zemi použití. Dbejte zejména předpisů pro likvidaci provozních látek.